

**On Introduction of Supplements to the Decrees of the President of the Republic of Kazakhstan Having the Force of Constitutional Law “On Parliament of the Republic of Kazakhstan and Status of Its Deputies” and “On Courts and Status of Judges in the Republic of Kazakhstan” On the Issues of Regulation of Granting Benefits to Certain Categories of Citizens**

*Unofficial translation*

Constitutional Law of the Republic of Kazakhstan dated April 11, 1997 N 91-1

**Unofficial translation**

**Article 1.** The Decree of the President of the Republic of Kazakhstan Having the Force of Constitutional Law dated October 16, 1995 N 2529 "On the Parliament of the Republic of Kazakhstan and Status of Its Deputies" (Bulletin of the Supreme Council of the Republic of Kazakhstan, 1995, N 21, Article 124) should be introduced with the following supplements:

i t e m 2 o f A r t i c l e 3 0 :

should be supplemented with the words "within the procedure and standards established by the Government of the Republic of Kazakhstan";

should be supplemented with part two of the following contents:

"Granting of benefits shall be allowed in the form of monetary payments up-front for maintenance of the house and public services (central heating, cold and hot water supply, sewerage, electricity, gas, refuse disposal, maintenance of lifts), and fuel for those who live in the houses without central heating within the standards and procedure established by the Government of the Republic of Kazakhstan".

**Article 2.** The Decree of the President of the Republic of Kazakhstan Having the Force of Constitutional Law dated December 20, 1995 N 2694 "On Courts and Status of Judges in the Republic of Kazakhstan" (Bulletin of the Supreme Council of the Republic of Kazakhstan, 1995, N 23, Article 147) should be introduced with the following supplements:

1 . I t e m 5 o f A r t i c l e 6 7 :

should be supplemented with the words "within the procedure and standards established by the Government of the Republic of Kazakhstan";

should be supplemented with part two of the following contents:

"Granting of benefits shall be allowed in the form of monetary payments up-front for maintenance of the house and public services (central heating, cold and hot water supply, sewerage, electricity, gas, refuse disposal, maintenance of lifts), and fuel for those who live in the houses without central heating within the standards and procedure established by the Government of the Republic of Kazakhstan".

2 . I t e m 6 o f A r t i c l e 6 9 :

after the words "for the maintenance of the house" should be supplemented with the words "within the procedure and standards established by the Government of the Republic of K a z a k h s t a n " ;

should be supplemented with part two of the following contents:

"Granting of benefits shall be allowed in the form of monetary payments up-front for maintenance of the house and public services (central heating, cold and hot water supply, sewerage, electricity, gas, refuse disposal, maintenance of lifts), and fuel for those who live in the houses without central heating within the standards and procedure established by the Government of the Republic of Kazakhstan".

*P r e s i d e n t                      o f*

*the Republic of Kazakhstan*